

第八课 dībākè บทที่8
没关系 méiguānxi ไม่เป็นไร

จุดประสงค์การเรียนรู้บทที่8

การบอกเวลา การแจ้งเวลากำหนดเปิดปิดของหน่วยงาน

会话 huìhuà บทสนทนา

A:对不起, 现在没有按摩师了!

Duìbùqǐ, xiànzài méiyǒu ànmóshī le

ขอโทษครับ, ตอนนี้ไม่มีหมอนวดแล้วค่ะ

B:没关系, 我们可以等一等。

Méiguānxi, wǒmen kěyǐ děngyìděng

ไม่เป็นไรครับ, พวกเรารอได้

A:不好意思先生, 我们晚上九点关门。

Bùhǎoyìsi, xiānshēng, wǒmen wǎnshàng jiǔdiǎn guānmén

ขอโทษนะคะคุณผู้ชาย, พวกเราปิดร้านตอนสามทุ่มค่ะ

B:不要紧, 我们明天再来!

Búyàojǐn, wǒmen míngtiān zàilái

ไม่เป็นไรครับ, พรุ่งนี้พวกเราค่อยมาใหม่

生词 shēngcí คำศัพท์

| | | |
|---------|-----------|---------------------|
| 1. 现在 | xiànzài | ตอนนี้ |
| 2. 没有 | méiyǒu | ไม่มี |
| 3. 按摩 | ànmó | นวด |
| 4. 按摩师 | ànmóshī | หมอนวด |
| 5. 没关系 | méiguānxi | ไม่เป็นไร |
| 6. 可以 | kěyǐ | ได้, สามารถ |
| 7. 不好意思 | bùhǎoyìsi | ขอภัย, ขอโทษ |
| 8. 点 | diǎn | โมง |
| 9. 关门 | guānmén | ปิดบริการ, ปิดประตู |
| 10. 不要紧 | búyàojǐn | ไม่เป็นไร |

补充词语 bǔchōngcíyǔ คำศัพท์เพิ่มเติม

| | | |
|---------|-------------|---------------|
| 1. 有 | yǒu | มี |
| 2. 泰式按摩 | tàishì'ànmó | นวดแผนไทย |
| 3. 几 | jǐ | กี่, เท่าไหร่ |
| 4. 小时 | xiǎoshí | ชั่วโมง |
| 5. 分钟 | fēnzhōng | นาที |
| 6. 分 | fēn | นาที |
| 7. 半 | bàn | ครึ่ง |

语法 yúfǎ หลักไวยากรณ์

ฝึกแทนที่คำ

对不起! 现在没有按摩师了。

Duìbùqǐ xiànzài méiyǒu ànmóshī le

ขอภัยค่ะ ตอนนี้ไม่มีหมอนวดแล้วค่ะ

| | | |
|----|----------|----------|
| 空房 | Kōngfáng | ห้องว่าง |
| 座位 | Zuòwèi | ที่นั่ง |
| 车 | Chē | รถ |

การแบ่งช่วงเวลาจีน

ช่วงเช้าตรู่ถึงช่วงเที่ยงจะบอกเวลาเหมือนกับของไทย

| | | | |
|----|-----------|--------------|------------------|
| 早上 | zǎo shàng | เช้าตรู่ | 06.00 – 07.59 น. |
| 上午 | shàng wǔ | ตอนเช้า | 08.00 – 11.59 น. |
| 中午 | zhōng wǔ | เที่ยงวัน | 12.00 – 12.59 น. |
| 下午 | xià wǔ | ตอนบ่าย | 13.00 – 17.59 น. |
| 晚上 | wǎn shàng | ตอนเย็น, ค่ำ | 18.00 – 23.59 น. |
| 半夜 | bàn yè | เที่ยงคืน | 24.00 – 24.59 น. |
| 凌晨 | líng chén | ตี | 01.00 – 05.59 น. |

การบอกเวลา

| | | |
|---------------|----------|-----------|
| 1ทุ่ม = 晚上七点 | wǎnshàng | qīdiǎn |
| 2ทุ่ม = 晚上八点 | wǎnshàng | bādiǎn |
| 3ทุ่ม = 晚上九点 | wǎnshàng | jiǔdiǎn |
| 4ทุ่ม = 晚上十点 | wǎnshàng | shídiǎn |
| 5ทุ่ม = 晚上十一点 | wǎnshàng | shíyīdiǎn |

การบอกเวลา

ช่วงเวลา+ตัวเลข(โมง) 点 diǎn+(หากกรณีมีนาที่)ตัวเลข(นาที่) 分 fēn
一刻 yí kè (15 นาที)
半 bàn ครึ่ง (30 นาที)

เช่น ตอนเช้า 8.35 นาที

上午八点三十五分

Shàngwǔ bā diǎn sānshíwǔ fēn

ตอนบ่าย 2 โมงครึ่ง

下午两点半

Xiàwǔ liǎng diǎn bàn

ตอนค่ำ 1ทุ่ม15 นาที

晚上七点一刻

Wǎnshàng qī diǎn yí kè

สำหรับการบอกเวลาเลข 2 จะใช้ 两 liǎng แทน

早上七点一刻。

Zǎoshàngqīdiǎnyí kè

เช้าตรู่ 7.15 นาที

下午 两点半

Xiàwǔ liǎng diǎn bàn

บ่าย โมงครึ่ง หรือ 14.30 นาที

晚上十点四十五分

Wǎnshàng shí diǎn sìshíwǔ fēn

สี่ทุ่ม สี่สิบห้า นาที หรือ 22.45 นาที

凌晨四点二十分

Língchén sì diǎn èrshí fēn

ตีสี่ ยี่สิบนาที หรือ 4 นาฬิกา 20 นาที

早上 六 点三十五分

Zǎoshàng liù diǎn sānshíwǔ fēn

เช้า หกโมงสามสิบห้า นาที

ฝึกแทนที่คำ

真抱歉，按摩中心九点 关门。

Zhēnbàoqiàn , ànmó zhōngxīn sāndiǎn guānmén

ขอโทษนะคะ, ศูนย์นวดปิดร้านตอนสามทุ่มค่ะ

餐厅 十 点 四 十五 分钟

Cāntīng shí diǎn sì shíwǔ fēnzhōng

ร้านอาหาร สี่ทุ่มสี่สิบห้านาที

商务中心 六 点

Shāngwùzhōngxīn liù diǎn

ศูนย์บริการธุรกิจ หกโมง

酒吧 下午 两 点 半

Jiǔbā xiàwǔ liǎng diǎn bàn

บาร์ ปายสองโมงครึ่ง

เราควรพูดอย่างไรเมื่ออยู่ในสถานการณ์ต่อไปนี้

1. 当你听到别人说“对不起”的时候

Dāng nǐ tīngdào biérén shuō duìbùqǐ de shíhòu

เมื่อได้ยินผู้อื่นพูดว่า “ขอบคุณ”

2. 当餐厅正要关门，正好有客人想进来点餐。

Dāng cāntīng zhèng yào guānmén, zhèng hǎo yǒu kèrén xiǎng

jìn lái diǎncān

ในขณะที่ห้องอาหารกำลังจะปิดบริการแล้ว ลูกค้ากำลังจะเข้ามาทานอาหารพอดี

3. 当客人问你，酒店几点开始提供早餐时

Dāngkèrénwèn nǐ, jiǔdiǎn jǐ diǎn kāishǐ tíngòng zǎocān shí

เมื่อลูกค้าถามว่า, บริการอาหารเช้าของโรงแรมเริ่มกี่โมง

